

唔好再扮小薯仔

聖經小書卷，俗世小薯仔 - 提多書

¹¹ 因為，神救眾人的恩典已經顯明出來，

¹¹ For the grace of God has appeared that offers salvation to all people.

¹² 訓練我們除去不敬虔的心和世俗的情慾，在今世過克己、正直、敬虔的生活，

¹² It teaches us to say “No” to ungodliness and worldly passions, and to live self-controlled, upright and godly lives in this present age,

¹³ 等候福樂的盼望，並等候至大的神和我們的救主^[b]耶穌基督的榮耀顯現。

¹³ while we wait for the blessed hope—the appearing of the glory of our great God and Savior, Jesus Christ,

¹⁴ 他為我們的緣故捨己，為了要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們作他自己的子民，熱心為善。

¹⁴ who gave himself for us to redeem us from all wickedness and to purify for himself a people that are his very own, eager to do what is good.

¹⁵ 這些事你要講明，要充分運用你的職權勸勉人，責備人。
不要讓任何人輕看你。

¹⁵ These, then, are the things you should teach.
Encourage and rebuke with all authority. Do not let
anyone despise you.

提多書 2:11-15

Titus 2:11-15



義大利

阿爾巴尼亞

馬其頓

保加利亞

帖撒羅尼迦

腓立比

尼亞波利

愛奧尼亞海

巴爾幹半島

希臘

愛琴海

特羅亞

土耳其

哥林多

雅典

士每拿

以弗所

伯羅奔尼撒半島

堅革哩

拔摩島

革尼士

馬里亞海角

羅得島

地中海

克里特島

Google



1 神的僕人、耶穌基督的使徒保羅，為了使 神的選民信
從與認識合乎敬虔的真理— 2 這真理是在盼望那無謊言的
神在萬古之先所應許的永生， 3 到了適當的時機，藉着傳揚
福音，把他的道顯明了；這傳揚的責任是按着我們的救主
神的命令交託給我的— 4 我寫信給在共同的信仰上作我真
兒子的提多。願恩惠、平安從父 神和我們的救主基督耶穌
歸給你！

提多書 1:1-4

1 神的僕人、耶穌基督的使徒保羅，為了使 神的選民信從與認識合乎敬虔的真理 — 2 這真理是在盼望那無謊言的 神在萬古之先所應許的永生， 3 到了適當的時機，藉着傳揚福音，把他的道顯明了；這傳揚的責任是按着我們的救主 神的命令交託給我的 — 4 我寫信給在共同的信仰上作我真兒子的提多。願恩惠、平安從父 神和我們的救主 基督耶穌歸給你！

提多書 1

⁵ 我從前把你留在克里特，是要你將那沒有辦完的事都辦妥，又照我所吩咐你的，在各城設立長老。

¹⁰ 因為也有許多人不受約束，說空話欺哄人，尤其是那些奉割禮的人。¹¹ 這些人的口必須堵住，因為他們貪不義之財，將不該教導的事教導人，敗壞人的全家。

提多書 1:5, 10

⁶ 若有無可指責的人，只作一個婦人的丈夫，兒女也是信主的，沒有人告他們放蕩，不受約束，就可以設立。⁷ 監督既然是 神的管家，必須無可指責、不自負、不暴躁、不酗酒、不好鬥、不貪財；⁸ 卻要樂意接待外人、好善、克己、正直、聖潔、節制，⁹ 堅守合乎教義的可靠之道，就能將健全的教導勸勉人，又能駁倒爭辯的人。

提多書 1:6-9

2 至於你，你所講的總要合乎那健全的教導。

2 勸老年人...

3 又要勸年長的婦女...

4 好指教年輕的婦女...

6 同樣，要勸年輕人...

9 要勸僕人...

提多書 2

¹¹ 因為，神救眾人的恩典已經顯明出來，

¹² 訓練我們除去不敬虔的心和世俗的情慾，在今世過克己、正直、敬虔的生活，

¹³ 等候福樂的盼望，並等候至大的神和我們的救主^[b]耶穌基督的榮耀顯現。

¹⁴ 他為我們的緣故捨己，為了要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們作他自己的子民，熱心為善。

¹⁵ 這些事你要講明，要充分運用你的職權勸勉人，責備人。不要讓任何人輕看你。

提多書 2:11-15

3 你要提醒眾人，叫他們順服執政的、掌權的，要服從，預備行各樣善事。² 不要毀謗，不要爭吵，要和氣，對眾人總要顯出溫柔。³ 我們從前也是無知、悖逆、受迷惑，作各樣私慾和宴樂的奴隸，在惡毒、嫉妒中度日，是可恨的，而且彼此相恨。

提多書 3:1-3

⁴ 但到了我們救主 神的恩慈和慈愛顯明的時候，⁵ 他救了我們，並不是因我們自己所行的義，而是照他的憐憫，藉着重生的洗和聖靈的更新。⁶ 聖靈就是 神藉着我們的救主耶穌基督厚厚地澆灌在我們身上的，⁷ 好讓我們因他的恩得稱為義，可以憑着永生的盼望成為後嗣^[c]。⁸ 這話是可信的。我願你堅持這些事，使那些已信 神的人留心行善^[d]。這都是美好且對人有益的。

提多書 3:4-8

⁹ 要遠避愚拙的辯論、家譜、紛爭和因律法而起的爭辯，因為這都是虛妄無益的。¹⁰ 分門結黨的人，警戒過一兩次後就要拒絕跟他來往；¹¹ 因為你知道這樣的人已經背道，常常犯罪，自己定自己的罪了。

提多書 3:9-11

